

|  |
| --- |
| ELUCIDAR අධ්‍යයනය  Sinhalese | සිංහල |
| නේවාසිකයන් සහ පවුල් සඳහා තොරතුරු |
| OFFICIAL |

## ELUCIDAR අධ්‍යයනය යනු කුමක්ද?

සෞඛ්‍ය දෙපාර්තමේන්තුව මගින් ‘ඉහළ කාමරයක විෂබීජ නාශක පාරජම්බුල කිරණවල සඵලතාවය වයස්ගත රැකවරණ නේවාසික පහසුකම්වල (ELUCIDAR) COVID-19 අඩු කිරීමේදී: පොකුරු සසම්භාවී පාලිත පරීක්ෂණයක් යන මාතෘකාව යටතේ සායනික පරීක්ෂණයක් මෙහෙයවමින් සිටියි. මෙම අධ්‍යයනයට නේවාසික වයස්ගත සත්කාරක පහසුකම්වල සිවිලිමේ හෝ කාමරයේ ඉහළ බිත්ති මත විෂබීජ නාශක පාරජම්බුල පහන් ස්ථාපනය කිරීම ඇතුළත් වේ.

## අධ්‍යයනය සිදු කරන්නේ ඇයි?

විෂබීජ නාශක පාරජම්බුල පහන් උපකරණවලට බැක්ටීරියා සහ වෛරස් සාර්ථකව අක්‍රිය කිරීමට හැකියාව ඇති බව රසායනාගාර අධ්‍යයනයන් මගින් පෙන්වා දී ඇත. අක්‍රිය වූ වෛරස් අංශුවකට මිනිස් සෛලයක් ආක්‍රමණය කර ආසාදනයක් ඇති කිරීමට නොහැකි අතර එමගින් ආසාදනය වැලැක්වීම සිදු වේ.

බොහෝ ශ්වසන වෛරස් සේම, COVID-19 ද විශාල බිඳිති සහ වාතයේ අංශු හරහා පුද්ගලයාගෙන් පුද්ගලයාට පැතිරෙයි.

කාමරයක ඉහළ කොටසේ, සිවිලිමට පහළින් විෂබීජ නාශක පාරජම්බුල කිරණ සවි කර ඇති විට, කාමරයේ සාමාන්‍ය වායු චලනයන් හේතුවෙන් පාරජම්බුල පහන් ඇති ප්‍රදේශයට ගමන් කරන වාතයේ වෛරස් සහ බැක්ටීරියා අක්‍රිය කිරීමට ඒවාට හැකි වේ. මෙමගින් කාමරයේ ඉහළ කොටසේ විදුලි පහන් අඛණ්ඩව ක්‍රියාත්මක වීමට ඉඩ සලසන අතර පුද්ගලයන්ට කාමරයේ පහළ කොටසේ ආරක්ෂිතව කාලය ගත කළ හැකි වනු ඇත.

මෙම උපකරණ මගින් වයස්ගත සත්කාරක පහසුකම් තුළ COVID-19 සහ උණ සම්ප්‍රේෂණය අඩු කළ හැකිද යන්න ඇගයීමට ලක් කිරීමට සෞඛ්‍ය දෙපාර්තමේන්තුවට අවශ්‍ය වේ.

## මෙයට සහභාගී වීමේ ඇති ප්‍රතිලාභ මොනවාද?

වාතය හරහා ගමන් කරන බෝවන රෝග පැතිරීම අවම කිරීම සඳහා මෙම පහන් බෙහෙවින් ප්‍රයෝජනවත් විය හැකිය. වයස්ගත සත්කාරක පරිසරය තුළ මෙය ප්‍රයෝජනවත්ද නැද්ද යන්න තේරුම් ගැනීමට සහභාගී වන සියලුම පහසුකම් මගින් සෞඛ්‍ය දෙපාර්තමේන්තුව උපකාරී වනු ඇත.

## මෙම අධ්‍යයනය කොපමණ කාලයක් පුරා පැවැත්වේද?

උපාංග ස්ථාපනය කර ක්‍රියාත්මක කළ දින සිට මාස 12ක කාලයක් අත්හදා බැලීම ක්‍රියාත්මක වේ.

## අත්හදා බැලීම සඳහා වයස්ගත සත්කාරක පහසුකම් කීයක් සහභාගී වේද?

දළ වශයෙන් පහසුකම් 60 ක් පමණ සහභාගී වනු ඇත. එම පහසුකම් 60න්, ආසන්න වශයෙන් අඩක විෂබීජ නාශක පාරජම්බුල පහන් ස්ථාපනය කර ඇත (ඒවා 'මැදිහත්වීමේ පහසුකම්' වනු ඇත). අනෙක් අඩෙහි විෂබීජ නාශක පාරජම්බුල කිරණ ස්ථාපනය කර නොමැත ('පාලක පහසුකම්'). විෂබීජ නාශක පාරජම්බුල පහන්වල සඵලතාවය අවබෝධ කර ගැනීම සඳහා මෙම කණ්ඩායම් දෙක අතර COVID-19 සහ උණ රෝගීන් සංඛ්‍යාව මැනිය හැකිය.

## මැදිහත්වීමේ පහසුකම්වල දී කුමක් සිදු වේද?

'මැදිහත්වීමේ කණ්ඩායමට' අහඹු ලෙස වෙන් කර ඇති පහසුකම්, 2024 මුලදී විෂබීජ නාශක පාරජම්බුල පහන් ලබා ගනු ඇත. නිපුණතා සහිත කොන්ත්‍රාත්කරුවන් සම්බන්ධ වී මුළුතැන්ගෙයි, කෑම කාමර, ශාලා සහ කාර්ය මණ්ඩල කාමර වැනි පොදු ප්‍රදේශවල පහසුකමෙහි විදුලි පහන් සවි කිරීම මෙයට ඇතුළත් වේ.

විෂබීජ නාශක පාරජම්බුල පහන් නිදන කාමරවල හෝ නාන කාමරවල ස්ථාපනය නොකෙරේ.

මැදිහත්වීමේ පහසුකම්වල කාර්ය මණ්ඩලය, පවුල් සහ නේවාසිකයන්ට ස්ථාපන ක්‍රියාවලිය සහ පූර්වාරක්ෂාවන් පිළිබඳ අමතර තොරතුරු ලැබෙනු ඇත.

COVID-19, උණ සහ අනෙකුත් ශ්වසන වෛරස් වල ආසාදිත අවස්ථා සොයා ගැනීම සඳහා අධ්‍යයන කාලය තුළ රජයේ දත්ත සමුදායන්ගෙන් දත්ත රැස් කරනු ලැබේ.

## පාලක පහසුකමක දී සිදු වන්නේ කුමක්ද?

පාලන පහසුකම්වල විෂබීජ නාශක පාරජම්බුල පහන් ස්ථාපනය නොකෙරේ.

ආසාදන පාලනය සඳහා දැනටමත් ක්‍රියාත්මක වන සාමාන්‍ය ක්‍රියාදාමයන් සහිතව පාලන පහසුකම් ක්‍රියාත්මක වනු ඇත.

මැදිහත්වීමේ පහසුකම්වල දී මෙන්ම, COVID-19, උණ සහ අනෙකුත් ශ්වසන වෛරස් ආසාදිත අවස්ථා සොයා ගැනීමට අධ්‍යයන කාලය තුළ දත්ත රැස් කිරීම සිදු වේ.

## ඒවා ස්ථාපනය කළ විට මට දකින්නට ලැබෙන්නේ කුමක්ද?

විෂබීජ නාශක පාරජම්බුල පහන් ස්ථාපනය කිරීම සම්මත ආලෝක සවිකිරීම් ස්ථාපනය කිරීම හා සමාන වේ. එක් එක් කාමරය සඳහා වඩාත් සුදුසු ආලෝක ස්ථානය කුමක්දැයි බැලීමට කණ්ඩායමේ සාමාජිකයින් එම ප්‍රදේශවලට පැමිණීම ඔබට දැක ගත හැකිය. මෙම පහන් බිත්තියේ හෝ සිවිලිම් සවිකිරීම සිදු වනු ඇත. පහන් සවිකිරීම සඳහා අත්දැකීම් සහිත විදුලිකාර්මිකයන් පමණක් යොදා ගැනීම සිදු වේ.

විෂබීජ නාශක පාරජම්බුල පහන් ක්‍රියාත්මක වන විට ඔබට සාමාන්‍ය ආකාරයෙන් කාමරය භාවිතා කළ හැකිය. ඒවා සක්‍රිය කර ඇති බව පෙන්වීමට දුර්වල ආලෝකයක් පැවතිය හැකිය. වරින් වර පුද්ගලයන් පහන් පරීක්ෂා කර බලනු ඔබට දැකගත හැකි වනු ඇත.

අධ්‍යයනය සහ UV පහන් ස්ථාපනය කිරීම පිළිබඳව ඔබ සමග බෙදා ගැනීම සඳහා වන තොරතුරු පහසුකම් කළමනාකරුට තොරතුරු ලබා දීම සිදු වේ. විෂබීජ නාශක පාරජම්බුල පහන් ගැන ඔබට ඇති ඕනෑම ප්‍රශ්නයක් ඇසීමට හැකිය.

## කුමන දත්ත එකතු කරනු ඇත්ද?

ශ්වසන ආසාදන සංඛ්‍යාව (COVID-19, උණ සහ වෙනත් විය හැකි ශ්වසන වෛරස්), සහ එක් එක් පහසුකම සඳහා අදාළ සිද්ධි දත්ත රැස් කරනු ලැබේ. කිසිදු නේවාසිකයෙකු හෝ කාර්ය මණ්ඩලය පිළිබඳව පුද්ගලික තොරතුරු හෝ හඳුනාගත හැකි දත්ත (ස්ත්‍රී පුරුෂ භාවය සහ වයස වැනි) රැස් නොකෙරේ.

පහසුකම් ලක්ෂණ සහ මෙහෙයුම් පිළිබඳ අමතර දත්ත ද එකතු කරනු ලැබේ. මෙම දත්තවලට නේවාසික වයස්ගත සත්කාරක පහසුකම් නම සහ ස්ථානය, පුද්ගලයන් සිටින ඇඳන් අනුපාතය, නේවාසික/කාර්ය මණ්ඩල එන්නත් අනුපාත, වත්මන් පරීක්ෂණ ක්‍රියාමාර්ග, වාතාශ්‍රය පද්ධති, සහ ව්‍යාපෘතිය පුරාවට ඇති ඕනෑම ප්‍රධාන වෙනස්කම් ඇතුළත් වේ.

සමහර පහසුකම්වල විෂබීජ නාශක පාරජම්බුල පහන් සවිකිරීම සම්බන්ධයෙන් නේවාසික සහ කාර්ය මණ්ඩල අදහස්ද දෙපාර්තමේන්තුව විසින් අපේක්ෂා කරනු ඇත.

## විෂබීජ නාශක පාරජම්බුල කිරණ ඵලදායී දැයි ඔබ දැන ගන්නේ කෙසේද?

ELUCIDAR අධ්‍යයනයේ පරමාර්ථය වන්නේ නේවාසික වයස්ගත සත්කාරක පහසුකම් තුළ COVID-19, උණ සහ අනෙකුත් ශ්වසන වෛරස් පැතිරීම අවම කිරීම සඳහා ඉහළ කාමරයේ විෂබීජ නාශක පාරජම්බුල කිරණ කොතරම් ඵලදායීද යන්න ඇගයීමට ලක්කිරීමයි.

අධ්‍යයන කාලය අවසානයේදී මැදිහත්වීම් සහ පාලක පහසුකම් අතර ආසාදන අනුපාතය සංසන්දනය කර විශ්ලේෂණය කරනු ලැබේ.

## අධ්‍යයනයට ආචාර ධර්ම අනුමැතිය තිබේද?

සෞඛ්‍ය දෙපාර්තමේන්තුවේ මානව පර්යේෂණ ආචාර ධර්ම කමිටුව විසින් 2024 මාර්තු 7 වැනි දින ELUCIDAR අධ්‍යයනය අනුමත කර ඇත.

ඔබට සදාචාරාත්මක ස්වභාවය හෝ සදාචාරාත්මක සමාලෝචන ක්‍රියාවලියට අදාළව කිසියම් ප්‍රතිපෝෂණයක් හෝ පැමිණිලි තිබේ නම්, ඔබට සෘජුවම කමිටුව හා සම්බන්ධ විය හැක.

* ඊමේල්: [research.ethics@health.vic.gov.au](mailto:research.ethics@health.vic.gov.au)
* දුරකථන: 0498 956 722

## අත්හදා බැලීම අවසානයේ කුමක් සිදු වේද?

අත්හදා බැලීම අවසානයේදී, නේවාසික වයස්ගත සත්කාරක පහසුකම් තුළ COVID-19, උණ සහ අනෙකුත් ශ්වසන වෛරස් පැතිරීම අඩු කිරීමට විෂබීජ නාශක පාරජම්බුල කිරණ ඵලදායී වේද යන්න තීරණය කිරීම සඳහා අධ්‍යයන කාලය පුරාවට එකතු කරන ලද දත්ත පර්යේෂණ විශේෂඥයින් විසින් විශ්ලේෂණය කරනු ලැබේ.

වැඩිදුර මහජන සෞඛ්‍ය උපදෙස් මග පෙන්වීම සඳහා ප්‍රතිඵලය නැවත සෞඛ්‍ය දෙපාර්තමේන්තුවට වාර්තා කරනු ඇත.

## මට ගැටලු ඇත්නම් සම්බන්ධ කර ගත යුත්තේ කාවද?

පළමු අවස්ථාවේදී සම්බන්ධ කර ගැනීමට හොඳම පුද්ගලයා ඔබේ පහසුකම් කළමනාකරුය.

ඔබට ELUCIDAR අධ්‍යයනය පිළිබඳව කිසියම් ගැටලුවක් ඇත්නම් සෞඛ්‍ය දෙපාර්තමේන්තුවේ ප්‍රධාන පර්යේෂක වෛද්‍ය Michelle Delaire සම්බන්ධ කර ගත හැක.

* වෙබ්අඩිවිය: <https://www.health.vic.gov.au/germicidal-ultraviolet-light-combatting-airborne-virus-transmission/elucidar-study>
* ඊමේල්: [elucidarstudy@health.vic.gov.au](mailto:elucidarstudy@health.vic.gov.au)
* දුරකථන: 1800 519 722